

Handshower Kit/Ducha de mano/Douche à main

• Tools Required/Herramientas necesarias/Outils requis:

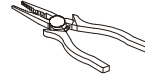
Adjustable Wrench/Llave ajustable/Clé à molette



Plumber's Tape/Cinta de plomero/Ruban pour tuyau



Needle-nose Pliers/Alicates de extremos finos/Pince à bec effilé



• Installation Steps:

1. Remove existing showerhead from showerarm. Clean debris from inside showerarm and showerarm threads. Run water to flush residual debris from inside arm (Fig 1).
2. Wrap threads of showerarm with plumber's tape (included) (Fig 2).
3. Screw showerarm mount onto showerarm supply pipe threads (Fig 3).
4. Connect shower hose to bottom outlet of showerarm mount and handshower (Fig 4).
5. Place handshower with conical attached into showerarm mount holder (Fig 5).

• Etapas para la instalación:

1. Quite la cabeza de la ducha del brazo de la ducha. Limpie la suciedad en el interior del brazo y en la rosca del brazo. Deje correr al agua para que se lleve los restos de suciedad del interior del brazo (fig. 1).
2. Envuelva la rosca del brazo de la ducha con cinta de plomero (incluida) (fig. 2).
3. Enrosque el soporte del brazo de la ducha en las roscas del tubo de alimentación del brazo de la ducha (fig. 3).
4. Conecte la manguera de la ducha a la salida inferior del soporte del brazo de la ducha y a la ducha de mano (fig. 4).
5. Ponga la ducha de mano por su sección cónica en la sujeción del soporte del brazo de la ducha (fig. 5).

• Étapes d'installation:

1. Dévisser la pomme de douche du bras de douche. Nettoyer les débris à l'intérieur du bras de douche et autour des filets. Faire couler l'eau pour rincer l'intérieur du bras de douche (fig. 1).
2. Enrouler les filets de ruban d'étanchéité (inclus) (fig. 2).
3. Visser le support de douche à main sur le bras de douche (fig. 3).
4. Relier le flexible de douche à l'orifice du support et à la douche à main (fig. 4).
5. Placer la douche à main sur le support (fig. 5).

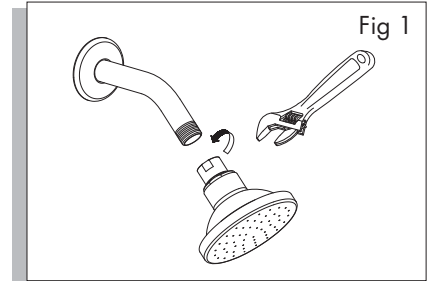


Fig 1

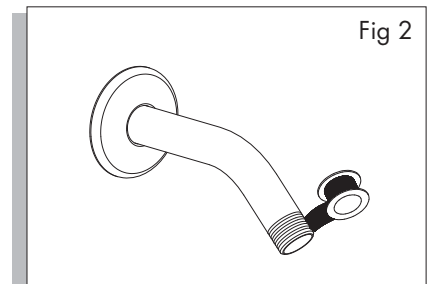


Fig 2

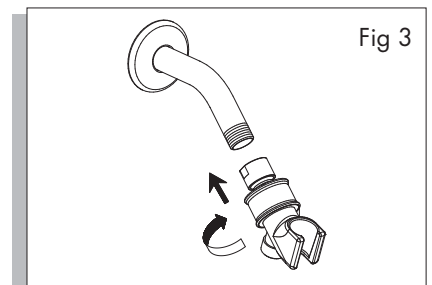


Fig 3

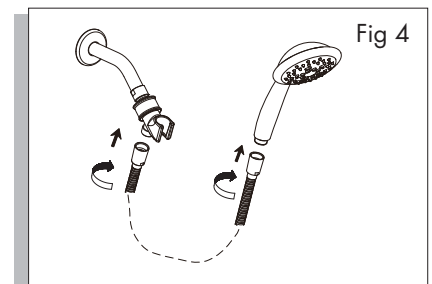


Fig 4

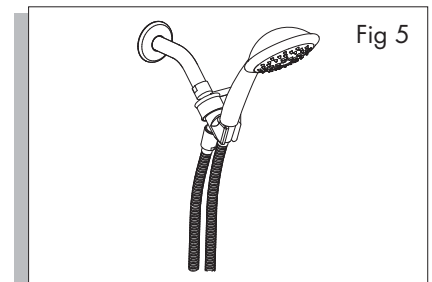


Fig 5

Removing Your Handshower Flow Controller/Check Valve (One Piece) for Cleaning
Desmontaje del regulador de caudal y de la válvula de control (una sola pieza) de la ducha de mano para limpiarlos
Directives de nettoyage du régulateur de débit/clapet de non-retour (une seule et même pièce)

- **If the water flow is restricted, there may be debris caught in your flow controller/check valve. Use the procedure outlined below to inspect and clean flow controller/check valve.**

1. Remove handshower from hose by unscrewing hose conical counter-clockwise (Fig 1).
2. The flow controller/check valve is located at opening of handshower handle and has a different color plastic housing than the handshower conical threads (Fig 2). Use needle-nose pliers to grasp the flow controller/check valve and pull the flow controller/check valve out. Take care not to use excessive force when grasping perimeter edge of the flow controller/check valve so as to avoid damage (Fig 2 & 3).
3. Remove debris from flow controller/check valve. Reinstall flow controller/check valve by pressing into opening of the handshower handle. Then reattach hose conical to handshower threads.

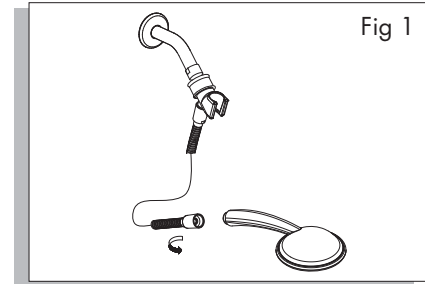


Fig 1

- **Si el caudal de agua se ha reducido, puede que se haya acumulado suciedad en el regulador de caudal y en la válvula de control. Siga las indicaciones que aparecen abajo para examinar y limpiar el regulador de caudal y la válvula de control.**

1. Quite la ducha de mano de la manguera desenroscando la sección cónica de la manguera en sentido antihorario (fig. 1).
2. El regulador de caudal y la válvula de control se encuentran en el hueco de la manija de la ducha de mano y tienen una funda de plástico de un color distinto al de las roscas de la sección cónica de la ducha de mano (fig. 2). Use unos alicates de extremos finos para sujetar el regulador de caudal y la válvula de control y sacarlos. Procure no forzar excesivamente al sujetar el borde del regulador de caudal y válvula de control para no dañarlos (fig. 2 y 3).
3. Retire la suciedad del regulador de caudal y válvula de control. Vuelva a instalar el regulador de caudal y la válvula de control introduciéndolos en el hueco de la manija de la ducha de mano. A continuación, sujete la sección cónica de la manguera a las roscas de la ducha de mano.

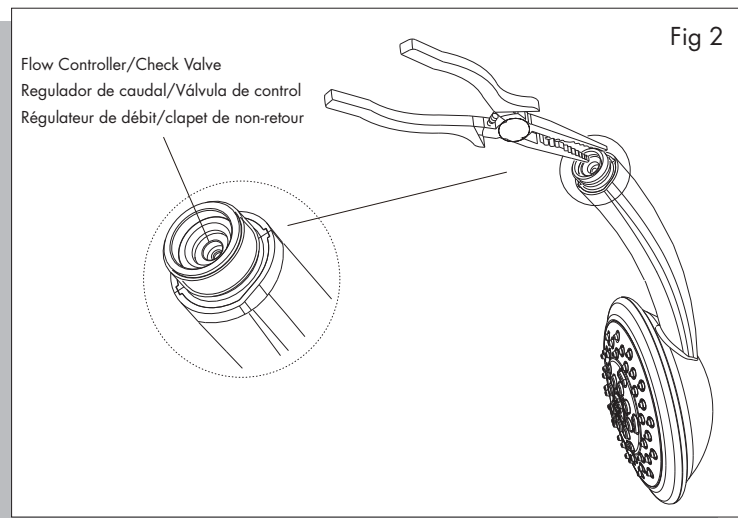


Fig 2

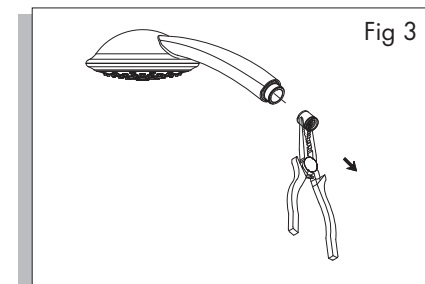


Fig 3

- **Si le débit d'eau est faible, il se peut que des débris se soient accumulés sur le régulateur de débit/clapet de non-retour. Suivre les directives ci-dessous pour inspecter et nettoyer le régulateur de débit/clapet de non-retour.**

1. Tourner la douche à main dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour la détacher du flexible (fig. 1).
2. Le régulateur de débit/clapet de non-retour est situé à la base de la poignée de la douche à main et le boîtier de plastique est de couleur différente des filets (fig. 2). Saisir le régulateur de débit/clapet de non-retour avec une pince à bec effilé pour le retirer. Prendre soin de ne pas exercer une force excessive en saisissant le bord pour ne pas endommager le régulateur/clapet (fig. 2 et 3).
3. Enlever les débris sur le régulateur de débit/clapet de non-retour. Réinstaller le régulateur/clapet dans la poignée de la douche à main en l'insérant en place. Visser ensuite le flexible à la douche à main.

Cleaning Instructions/Instrucciones para la limpieza/Directives de nettoyage

- To maintain and protect the fine luster of all products, clean with a soft, damp cloth only. DO NOT USE detergents or cleanser as they may harm the protective finish.
Para mantener y proteger el lustre de los productos, use sólo un trapo limpio y húmedo para la limpieza. NO USO detergentes o limpiadores porque pueden dañar el acabador.
Pour que ces produits conservent leur beau lustre, les nettoyer uniquement avec un chiffon doux et humide. NE PAS EMPLOYER de détergents ni de nettoyeurs, car ils peuvent abîmer le fini protecteur.
- If your showerhead is fitted with flexible tipped jets, rub the tips periodically during operation to dislodge any mineral build up.
Si su ducha tiene boquillas flexibles, frótelas de tanto en tanto cuando están en uso para evitar la acumulación de mineral.
Si votre douche est munie de jets à bouts flexibles, frictionner-les périodiquement durant le fonctionnement pour débloquer tous dépôts minéraux.
- If your showerhead features a detachable face:For periodic cleaning, you may remove the face by unfastening the center screw.
Si el frente de su ducha es removible, límpiela periódicamente removiendo el frente destornillando el tornillo central.
Si votre douche est munie d'une façade détachable. Pour nettoyage périodique, vous pouvez enlever la façade par détacher la visse du centre.
- To remove lime deposits from your showerhead, remove the head, and place in a pot containing a mixture of equal parts vinegar and water.
Para remover los depósitos de cal de la ducha, mezcle agua y vinagre en partes iguales y sumerja en ella la cabeza de la ducha.
Pour faire disparaître les dépôts calcaire de votre pomme de douche, enlever la pomme et la mettre dans une casserole contenant un mélange composé d'eau et de vinaigre, en parts égales.

Need Help/Requiere asistencia/Besoin d'aide?

Help Hotline: Monday to Saturday/Línea directa de ayuda: de lunes a sábado/Assistance téléphonique: appelez de lundi au samedi

USA: 1-888-328-2383 Canada: 1-800-487-8372

Website: www.danze.com